

聖神華人天主教團體

Holy Spirit (Sheng Shen) Chinese Catholic Community

c/o Diocesan Centre, Archdiocese of Ottawa, 1247 Kilborn Place, Ottawa, Ontario K1H 6K9
Tel: (613) 747-2080 ottawachinesecatholic.org



常年期第十主日

『那時，耶穌看見一個名叫瑪竇的人坐在稅關上，就對他說：「跟隨我吧！」他就起來跟隨了耶穌。』

——瑪9:9

聖召的急迫性

耶穌行路經過稅關，碰到一位名叫瑪竇的稅吏，耶穌完全不顧及他的身份而召叫他跟隨自己，瑪竇也就立刻離開稅關跟隨了耶穌。今天的個福音是一個典型的召叫故事，表達人們面對耶穌的召叫時應有的態度。耶穌召叫時，並不計較人的身份地位，也不要求人先改過或成為可愛的人；但是，祂的召叫是絕對的、急迫的，蒙召者必須立即答覆，不可有任何遲延。

文/方濟會思高讀經推廣中心



常年期第十一主日

『莊稼固多，工人卻少，所以你們應當求莊稼的主人派遣工人，來收他的莊稼。』

——瑪9:37-38

要求門徒參與福傳

耶穌發現自己撒下的福傳種子，已大量發芽滋長成為豐美的「莊稼」，現在就是收成時期。天主自己是莊稼的主人，因此，人們應求祂派遣更工的工人，來收割福傳的果實。為了繼續推展福傳工作，耶穌需要同工，一方面收割業已成熟的莊稼，另一方面照顧更多流離失所的羊群。首先蒙召成為耶穌福傳助手的就是十二位宗徒。

文/方濟會思高讀經推廣中心

主教代表 Archbishop's Delegate

黃礎健神父 Rev. Bosco Wong

牧靈協調人 Pastoral Co-ordinator

范浩泉 Peter Fan peter@fan.com

主日感恩祭 Sunday Mass

星期日中午十二時 12:00pm

成人慕道班 Catechetical Class for Adults

星期日上午十時半 10:30am

兒童禮儀 Children Liturgy

星期日中午十二時 12:00pm

惠捐支票請以 'Ottawa Chinese Catholic Community' 抬頭
Please make all cheques payable to 'Ottawa Chinese Catholic Community'

聖神降臨堂慶暨聖洗禮儀

五月十日(星期六)

感謝天主的德能，藉聖神的引領，在五月十日(星期六)五旬節前夕，我們團體一共有十一位兄弟姊妹領洗。包括八名成人和三名小朋友。今年的入門聖事是在日晚上六時在教區中心聖堂舉行。由黃神父(主教代表)及Fr. Bill Burke(加拿大主教團禮儀委員會)共祭。

今年決定在五旬節(聖神降臨)前夕為候洗者舉行入門聖事。除了配合黃神父從香港中國回來的時間，亦因渥太華教區去年以聖神為本團體主保。是晚團體在禮儀後舉行歡迎新教友及工作人員聯歡會。

候洗者懷着興奮和感恩的心接受聖洗，正式成為天主教徒，加入我們團體。接近二百位團體的兄弟姊妹及長期會友參與聖祭以示支持和鼓勵。感恩祭後，全體拍照留念。團體致送『頌禱』一書及些聖物給新領洗者。接着便是晚膳聯歡。感謝一班長期會友提供多款燒味，和一些熱心的教友為我們準備了很多美味食物。還有長青社為大家獻唱、卡拉OK等。聯歡至晚上十時半在歡樂聲中完成。

感謝一班全心全力安排這次禮儀和活動的教友，他們下午四時便回教堂預備一切。通過他們的努力、奉獻和天主的恩典，禮儀及活動順利進行，亦為團體打下良好的基礎。

文/禮儀組李美玲



團體消息及活動

1. 范浩泉兄弟的晉身執事禮儀在六月八日下午二時三十分於主教座堂舉行。誠邀各位教友參加，并一起祈禱，讚頌上主。是日彌撒後茶點取消，中心將於一時三十分鎖門。教友如欲往大主教堂參予范浩泉兄弟晉身終身執事禮儀，請盡量用Car Pool前往。
2. 黃神父將於六月十五日彌撒感恩祭後，簡報團體堂區發展的最新消息，包括他在香港期間，嘗試為團體尋覓中國神父的情況，及教區最近對團體發展的回應。請各位教友注意并留步收聽。
3. 六月十五日感恩祭後，將舉行尊敬長者日及雙親節 Potluck 午餐慶祝會，歡迎各位教友參加。有意參加者請向 Jessica Cheung, Jennifer Yeung & Anita Cheung 報名。
4. 本團體將在6月28日組團前往滿地可華人天主堂探訪杜神父及張神父。順道遊覽滿地可附近名勝，歡迎各位教友或非教友及親友參加。車費每位\$25。名額有限，請及早報名，額滿即止。詳情及報名請與Rexan Wong, Cecilia Chow, Linda Chan 及 Chor Yee Chan 聯絡。
5. 團體將於七月廿六及廿七日，連續兩天舉辦週年退省避靜，詳情請參閱壁報版上之公佈。報名及查詢請與Dicky Wong聯絡。
6. 為避免彌撒感恩祭受干擾，請各位教友關掉手提電話機。
7. 每週最新團體消息及活動，請參閱團體網頁ottawachinesecatholic.org。

❖ FROM THE DIOCESE ❖

COME & SEE FOR MEN:

Have you ever thought of becoming a priest? Our "Come & See" group meets each month for fellowship, prayer & discussion. Next meeting: Fri., June 20, 6:30 p.m. at St. Patrick Basilica on Kent St. Info: Fr. Joseph Muldoon (613-738-5025).

DIOCESAN FEAST DAY:

All are invited to the Diocesan Feast Day celebration at Notre Dame Cathedral on Wednesday, June 25, at 7:30 p.m. Please reserve this date and plan to attend. More details will follow.

VIGIL OF EUCHARISTIC ADORATION:

Saint Patrick Basilica, downstairs. Friday, June 13, 8:30 p.m. Chaplet of Divine Mercy, 3:00 a.m., continuous Rosary, Litany of Reparation to the Blessed Sacrament, 6:00 a.m., Mass at 7:00 & 8:00 a.m. in the Basilica. Info: Oliver (613-825-5273).

FRASSATI CATHOLIC FELLOWSHIP:

A group of adults aged 24-39 seeking to deepen our faith with friends, under patronage of Blessed Pier Giorgio Frassati. June 20, 7:00 p.m., Rosary at Our Lady of Lourdes Grotto followed by Imax movie and fellowship. Info: Steve (613-236-3963); (frassati.fellowship@gmail.com).

STUDENT SUMMER JOB AT CCCB:

A student summer job is available at the Canadian Conference of Catholic Bishops for a period of six weeks (maintenance helper). More info: (www.cccb.ca/employment).

聖神華人天主教團體的活動是公開並歡迎大家參加。在活動舉行期間，本團體將可能會拍照或錄像以作日後紀念及存檔，同時亦可能登在本團體網頁上。假若參加者認為不便拍照或錄像，請自行避開或通知主辦小組負責人。參加者除非特別聲明，亦即同意相片可登在本團體網頁上。

本人曾閱讀，明白並同意上述之聲明。

姓名 _____ (中) _____ (英)

簽署 _____ 日期 _____

主席 Chair

聯合主席:

曾煥華 Adison Tsang 613-769-6238

黃英 Huang Ying yinghuangcanada@yahoo.ca

當然主席:

羅靜如 Angelina Lo angelina.cy.lo@gmail.com

秘書處 Secretariat

歐陽佩詩 Teresa Au Yeung teresa_sasa@hotmail.com

陳育峰 Yu Feng Chen yfchenca@rogers.com

Celine Ma jjjccc90@hotmail.com

司徒黃金霞 Teresa Szeto 613-247-7126

禮儀 Liturgy

李美玲 Mei Ling Li meilingli63@hotmail.com

Rexan Wong rexanw@hotmail.com

黃暉 Wei Huang teresaweih@yahoo.com

陳瑞朝 David Chan chanscdavid@yahoo.com

信仰培育 Christian Education

Dicky Wong itr217@gmail.com

Dennis Duan dennis_dx@yahoo.com

沈錫雄 Edward Sham sham.edward@gmail.com

團體生活 Community Life

協調:

陳楚儀 Chor Yee Chan chanscdavid@yahoo.com

陳麗珠 Linda Chan lindachang@hotmail.com

當然委員:

陳淑芬 Cecilia Chan cecechow@gmail.com

委員:

Rosa Au Yeung rosac@canada.com

張貴鳳 Jessica Chan jesscheung_2000@yahoo.com

Anita Cheung anstcheung@yahoo.ca

林德榮 Tak-Wing Lam twlam@primus.ca

John Nung jnungconsulting@yahoo.com

黃振方 James Wong 613-823-6510

David Xia davidxiabj@yahoo.ca

Jennifer Yeung pyeung@sympatico.ca

公共關係 Public Relations

黎寶珍 Katie Ng hkgal@bellnet.ca

黃英 Ying Huang yinghuangcanada@yahoo.ca

<Bulletin, Web> Francis Lai franzlai@gmail.com

財務委員會 Temporal Administration Committee 2008

主席:

鄧鉅振 Thomas Tang thomas_tang@rogers.com

當然主席:

曾煥華 Adison Tsang 613-769-6238

委員:

李嘉華 Virginia Lee kwlee596@hotmail.com

Celine Ma jjjccc90@hotmail.com

黃庭光 Bosco Wong wongbosco27@hotmail.com

遨遊多倫多的朋友

QALALA

誇啦啦零食店

憑此廣告可獲九折優待
(特價品除外)

多倫多城市廣場 4350 Steeles Ave. E. Markham
Market Village, Unit A25 Ontario, L3R 9V4 Tel: (905) 305-8395

皇仁太 Palais Imperial

名廚主理 精美點心
各式小菜 天天茶市
壽喜宴席 歡迎訂設

311 - 313 DALHOUSIE STREET
OTTAWA, ONTARIO TEL: (613) 789-6888

兄弟酒樓

Brother Wu Restaurant

川粵名菜 色香味全
馳名北京烤鴨三吃
週末供應北方小點

1060 St. Laurant Blvd., Ottawa
Tel.: (613) 745-1791 Fax: (613) 745-1878



張裕榮律師 (安省, 香港執業律師)
EDWARD Y.W. CHEUNG B.E.Sc., M.Sc., L.L.B., P.Eng.
Barrister, Solicitor,
Notary Public & Trademark Agent (Ontario) Solicitor (Hong Kong)

跨國業務 服務港加 (國語, 粵語, 英語)
移民, 商標專利, 房地產, 公司合約買賣, 遺產處理, 民事訴訟, 並曾獲當地各類法律獎項
“辦中風集站”

22-5340 CANOTEK RD. OTTAWA, ONT. K1J 9C8
電話 (613) 748-9898 傳真 (613) 748-1114

YANGTZE DINING LOUNGE

揚子江酒家

Specializing in Cantonese Cuisine
Licenced Under L.L.B.O.

700 Somerset St. W. For Reservations
Ottawa, Ontario K1R 6P6 236-0555
Private Dining Room Available (80 persons)



康寧藥房

Somerset Drug Ltd.

708A Somerset St. W. Ottawa, Ont. K1R 6P6

伍焯祺 藥劑師
精通國語, 粵語, 英語
免費送藥服務

電話: (613) 234-7011 傳真: (613) 234-7026
營業時間: 星期一至五 (9:00-6:00時) 星期六 (10:00-3:00時)

DUNDEE WEALTH MANAGEMENT

Dundee Insurance Agency Ltd.

Adison Tsang
Insurance Advisor

One Antares Drive, Suite 530
Ottawa, ON K2E 8C4
Tel.: 613-224-1044
Cell: 613-769-6238
Fax: 613-224-1114
atsang@dundeewealth.com
www.dundeewealth.com

A DundeeWealth Inc. Company



日信旅運

JBC TRAVEL CANADA LTD.

代理世界各地特價機票

竭誠為您服務

地址: 502 1/2 SOMERSET St. WEST
OTTAWA, ONT. K1R 5J8 CANADA

電話: (613) 569-3888 1-888-206-3075
傳真: (613) 569-1666
網址: www.jbctravel.com



Stephen Siu, M.B.A.
SALES REPRESENTATIVE

蕭禹璋
(粵語)

ROYAL LePAGE

Team Realty

484 Hazeldean Rd. Kanata,
Ontario, K2L 1V4

Direct: (613) 853-7733

Phone: (613) 592-6400
Fax: (613) 592-4945
Email: stephensiu@royallepage.ca

誠信可靠, 專業服務,
令您夢想成真!
Make Me Your Real
Estate Partner

Web: www.ssiu-home4u.com